

1903-10-03

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Helge og Vagn Jacobsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Danish

Sender's location:
Copenhagen

Recipient's location:
Chicago

Archive:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

Topics:
Spiring af byg

TRANSCRIPTION

Løverdag Aften
3-10-3

Min kjære Helge

Tak for Dit Brev af 20de Sept skrevet om Søndagen paa Skibet. Det glæder mig at Eders overreise ikke har været værre. Naar den nu er vel overstaaet er det jo ret interessant for eder at I have seet og følt de store Atlanterhavs bølger og at I have oplevet en Fart over Havet saaledes som I have haft den.

Jeg fik Brevet igaar den 2 Oct. Det har saaledes været underveis fra Tirsdag den 22de da det blev afsendt kl. 11 fra Ny York. Fra Chicago vil jo Brevene tage endnu

længere Tid, det vil altsaa blive c 12 Dage imellem Afsendelsen fra Chicago til Modtagelsen paa Ny Carlsberg. x)

Herhjemme er intet Nyt. Henningsen sagde Farvel i Torsdags - det var ikke nogen behagelig Afsked - hverken for ham eller mig.

Men jeg føler mig lettet over at han nu er borte.

Men vi maa ikke glemme eller oversee at han, navnlig i tidligere Aar, har indlagt sig stor Fortjeneste af Bryggeriet. Hanb har virkelig i tidligere Tid været mig til megen Hjælp. Han kan jo ikke

x) lad mig faa at vide hvilken Dag og Time dette Brev kommer til Eder gjøre for at han ikke var bedre begavet.

Han har aldrig ligget paa den lade Side og har gjort Alt saa godt som han har kunnet. I næste Uge skulle vi modtage det første Byg. Vi ville tørre det paa Køllen og henlægge det for at bruge det i April maaned. Man opnaar derved at det bedre beholder sin Spireevne. Thi efter saa fugtige Aar som dette pleier Bygget allerede i April at tabe noget af sin Spiredygtighed. Maltningen skal nu snart begynde forhaabentlig den 12te October, hvis da Bygget - hvad vi kunne haabe - til den Tid vil [være] tjenligt. Det lollandske Byg, som jeg ellers altid har foretrukket som det bedste er i aar - i altfald endnu - meget slet til at spire. Jeg har derfor kjøbt en Deel fra Langeland, Vordingborg og Kjerteminde, som har viist sig meget bedre.

Jens Berger i Kornmagasinet vil trække sig tilbage og købe en lille Landeiendom. Han har været en af vore meest trofaste og paalidelige Folk; det vil gjøre mig ondt at miste ham, men jeg glæder mig over at han paa sine gamle Dage kan faae det godt.

Elise Halkier, som skal reise til Ægypten, har bedt Paula og mig ud til sig i morgen til en "stille Middag" som Afsked.

Jeg glæder mig nu til at høre lidt om Eders Indtryk fra New York, Niagara og Chicago. Skriv lidt udførligt - der er meget at skrive om. Lev nu vel mine kjære to. Hjertelig hilsede fra Eders Papa

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Liverday After
✓ 3-10-7.

Min kjære Kælle

Tak for Dit Brev af 20^{de} Sept
skrevet om Søndagen paa Theat.

Det glæder mig at Eders
Overreise ikke har været
være. Naar den nu er vel
værestaaet er det jo ret inter-
essant for Eders, at I have
net op følt de store Atlan-
terhaas billeder og at I have
oplevet en Færd over Havet
saaledes som I have haft
den.

Jeg fik Brevet i ~~gaa~~ ^{Frede}
den 2^{de} Oct. Det har saaledes
været undervejs for Tirsdag den
22^{de} da det blev afsendt Kl 11
for Ny York. Fra Chicago
vil jo Brevet Tox er den

F. Had mig frue at vore Anillels Dage og Ture
sommer Tid her.

længere Tid, det vil altså
blive i 12 Dage mellem
Apendelen fra Chicago til
Montpelier og Ny Carlsberg
Husjevn i Detet og T.
Kensinger sagde Paroel i
Torsdag - det var iske noget
betydelig Afked hende for
han eller mig.

Men jeg føler mig lettet ved
at han er en borte.

Men vi må iske glæde
eller oversee at han, navn-
lig i tidligere Aar, har haft
stor Fortærelse af Nyggenet.

Han har virkelig i tidligere
Tid været mig til meget
Hjælp. Han har jo iske

gjøre for at den isten var
bedre bygget.

Man har aldrig bygget på den
sæde Side, og den gjert Alt
saa godt som den har kuvet.

Smæste Uge skulle vi m. Stof
det første Nyj. Vi ville finne
det paa Kollen og den loff det
for et brage det i April maaned
med. Man opnaaver deved at
det bedre beholder sin Spire-
evne. Thi ^{efter} den første Aar
som dette pleier Nyjjet alle-
rede i April at tage sigt
af sin Spire dygtigt.

Multvinger skal nu snart
begynde forbrændt by den
12^{te} October, hvis den Nyjjet
-haard er haardt til den Tid
vil tjene lyst. Det Colliarske

149/1736

at skrive om
den nye vel mine
for hvem
Gæster
for
Hjertelig
Kærlig

Og, som jeg elsker altid den
færdigbet som det første er
i den i altfeld cadmus mept
det til at mine. Jeg har derfor
kjøbt en deel for Longland,
Vordingby og Hjertensinde,
som har vist mig meget bedre,
Jens Herger - Krum og vist
vil trække mig tilbage og kjøbe
en lille Landeier der. Man har
varet en af vore mest trofaste
og paalidelige Folk, det vil
gjøre mig vist at minde dem,
men jeg glæder mig over at her
kan vi se gamle Dage kan gøre
det godt. —

Elise Holken, som skal reise
til Egypten, har bedt Paula
og mig ud til sig imorgen til
en "stille Middag" som Afsked.

Jeg glæder mig over til at have
Lidt om Læser Indtryk for
New York, Niagara og Chicago
thier Lidt udforslet - der er meget